

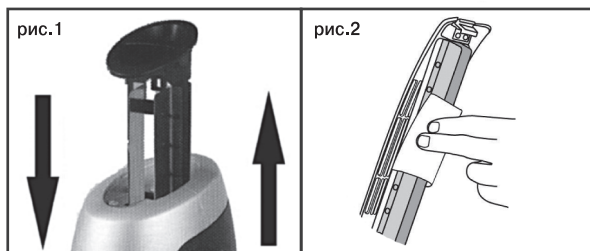
VT-8551

Air purifier with
ion generator

Очиститель
воздуха с функцией
ионизации

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	6
KZ Пайдалану нұсқасы	10
UA Інструкція з експлуатації	13
KG Пайдалануу боюнча нускама	17



AIR PURIFIER WITH ION GENERATOR

VT-8551

The air purifier uses the ion breeze technology. It is intended for neutralization of unpleasant odors and bacteria elimination.

DESCRIPTION

1. Ionization mode ON/ionization and fan mode ON/unit switch-off button «»
2. Air outlet grid
3. Electrostatic collector
4. Electrostatic collector installation place
5. Air inlet grid
6. Power adapter connection socket
7. Power adapter

FEATURES

- Such rooms as a closet, kitchen, office, corridor or toilet usually have a closed air volume. This contributes to the growth of bacteria, which are a source of unpleasant odor. The air purifier resolves this problem and fills the room with clean air.
- The ion breeze technology is used to neutralize unpleasant odors and eliminate bacteria. During the operation, the air purifier produces negative ions and ozone (O₃) which eliminates the bacteria, and the electrostatic collector absorbs the finest dust particles, pollen and fungus spores.
- The air purifier makes no noise during the operation. It is a low power consumption appliance (2.2 W) and no parts of the collector need to be replaced.

SAFETY PRECAUTIONS

To reduce the risk of injury, fire or electric shock, follow the basic safety precautions when operating the unit, including the following:

- Read this manual carefully before switching the unit on.
- Before the first use, make sure that the operating voltage of the power adapter corresponds to the voltage of your mains.
- Use only the power adapter supplied with the unit.
- Do not leave the operating unit unattended.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not use the unit in rooms with high humidity, such as bathrooms.
- Do not touch the power adapter body with wet hands.
- Do not use the unit near heating sources.

- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly inflammable liquids are used.
- Do not cover the air grids and do not insert foreign objects into them.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

ATTENTION! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children to touch the power adapter body during the unit operation.
- Do not leave children unattended to prevent them from using the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, keep the unit away from children.
- The unit is not intended for usage by persons with physical or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Regularly check the unit for damages.
- Never use the unit if the power adapter or the power adapter cord is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and people with disabilities.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE

After the unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature before switching on.

ENGLISH

- Unpack the unit completely and remove any advertising stickers that can prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching on, make sure that the operating voltage of the power adapter corresponds to voltage of your mains.

SWITCHING ON

- Place the unit on a flat steady and dry surface.
- Insert the power adapter (7) cord connector into the connection socket (6).
- Plug the power adapter (7) into the mains socket.
- Touch the power switch (1) «», the ionization mode will be switched on and the indicator «Ion» will light up.
- Touch the power switch (1) «» again, the ionization and fan mode will be switched on and the indicator «Fan Ion» will light up.
- To switch the unit off, touch the power switch (1) «» once more, the unit will be switched off and the indicators will go out.
- The air purifier can operate for a long time, but, just as when operating any other electric appliance, you have to follow the safety regulations: unplug the unit when you don't need to use it.

Note:

- *If the electrostatic collector (3) is not installed or installed improperly, the unit will not switch on (pic. 1).*
- *Soft crackling during the unit operation is connected with high relative air humidity in the room, it is normal.*

CLEANING THE UNIT

Body

- Regularly clean the grids (2 and 5), you can use a vacuum cleaner for cleaning them.
- Clean the unit body with a slightly damp cloth and then wipe it dry.
- Never immerse the unit into water or other liquids.
- Do not use abrasives and solvents to clean the unit body.

Cleaning the electrostatic collector (3)

It is recommended to clean the electrostatic collector (3) plates once a week.

- Disconnect the power adapter from the mains.
- Remove the electrostatic collector (3) by pulling it upwards by the handle (pic. 1). Do not touch the plates until you have removed the remaining static charge. To do this, let the plates touch any grounded object, such as water pipe or tap.
- Wipe the plates with a slightly damp cloth to remove dust particles (pic. 2); dry the electrostatic collector for some time. Before installation, make sure that the electrostatic collector plates are completely dry.
- Install the electrostatic collector (3) back to its installation place (4).

STORAGE

- Clean and dry the unit body and the electrostatic collector before taking the unit away for long storage.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes	Solution
The unit would not switch on	1. The power adapter is not connected to the mains. The power adapter connector is not connected to the socket (6). 2. No voltage in the mains. 3. The electrostatic collector is not installed or installed improperly. 4. Malfunction of the unit	1. Plug the power adapter into the mains. Insert the power adapter connector into the connection socket (6). 2. To check, plug another appliance into the same socket. 3. Check whether the electrostatic collector is installed properly. 4. Apply to an authorized service center for repairing the unit.

DELIVERY SET

Air purifier - 1 pc.
Power adapter - 1 pc.
Manual - 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply of the power adapter:
100-240 V ~ 50 Hz 0.3 A
Output voltage:  12 V, 300 mA

Power consumption: 2 W
Ozone output: less than 0.05 ppm
Operation area up to 15-20 m²

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

The unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОЗДУХА С ФУНКЦИЕЙ ИОНИЗАЦИИ VT-8551

В очистителе воздуха используется технология ионного бриза, очиститель предназначен для нейтрализации неприятных запахов и уничтожения бактерий.

ОПИСАНИЕ

1. Кнопка включения режима ионизации/включения режима ионизации и вентиляции/выключения устройства «»
2. Воздушная решётка выходящего воздуха
3. Электростатический фильтр
4. Место установки электростатического фильтра
5. Воздушная решётка входящего воздуха
6. Гнездо подключения сетевого адаптера
7. Сетевой адаптер

ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Такие помещения, как кладовая, кухня, кабинет, коридор, туалет, обычно имеют замкнутый воздушный объем, что способствует росту числа бактерий, которые являются источником неприятного запаха. Очиститель воздуха решит эту проблему и наполнит помещение чистым воздухом.
- Для нейтрализации неприятных запахов и уничтожения бактерий используется технология ионного бриза. Во время работы очистителя образуются отрицательные ионы и озон (O₃), который убивает бактерии, а электростатический фильтр улавливает мельчайшие частицы пыли, пыльцу и грибковые споры.
- Очиститель не создаёт никакого шума в работе, это прибор с низким потреблением электроэнергии (2,2 Вт), причем он не требует замены каких-либо деталей фильтра.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы снизить риск получения травм, возникновения пожара или поражения электротоком, при эксплуатации электроприбора необходимо соблюдать основные меры техники безопасности, включая следующие:

- Перед включением устройства внимательно изучите инструкцию.

- Перед первым включением убедитесь, что рабочее напряжение сетевого адаптера соответствует напряжению в электросети.
- Используйте только сетевой адаптер, который входит в комплект поставки.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра.
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Не используйте устройство в помещении с повышенным уровнем влажности, например, в ванной комнате.
- Никогда не прикасайтесь влажными руками к корпусу сетевого адаптера.
- Не используйте устройство рядом с нагревательными устройствами.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли либо используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не закрывайте воздушные решётки и не вставляйте в них какие-либо предметы.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу сетевого адаптера во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом,

ответственным за их безопасность, об использовании прибора.

- Периодически проверяйте целостность устройства.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевого адаптера или шнура сетевого адаптера, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Полностью распакуйте устройство и удалите любые рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь в том, что рабочее напряжение сетевого адаптера соответствует напряжению электрической сети.

ВКЛЮЧЕНИЕ

- Установите устройство на ровной, устойчивой и сухой поверхности.

- Вставьте штекер шнура сетевого адаптера (7) в гнездо (6).
- Вставьте сетевой адаптер (7) в электрическую розетку.
- Прикоснитесь к выключателю питания (1) «», при этом включится режим ионизации и загорится индикатор «Ion».
- Повторно прикоснитесь к выключателю питания (1) «», при этом включится режим ионизации и вентиляции, загорится индикатор «Fan Ion».
- Для выключения устройства ещё раз прикоснитесь к выключателю питания (1) «», устройство выключится и индикаторы погаснут.
- Очиститель воздуха может работать долго, но необходимо соблюдать правила техники безопасности, как при работе любого электроприбора: отключайте устройство от сети, когда нет необходимости его использования.

Примечание:

- Если электростатический фильтр (3) не установлен или установлен неправильно, то устройство не включится (рис. 1).
- Легкое потрескивание во время работы устройства связано с повышенной относительной влажностью воздуха в помещении, это нормальное явление.

ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

Корпус

- Периодически очищайте решётки (2 и 5), для их очистки можно использовать бытовой пылесос.
- Протирайте корпус устройства слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.
- Запрещается погружать устройство в воду или любые другие жидкости.
- Не используйте абразивные моющие средства или растворители для чистки корпуса устройства.

Чистка электростатического фильтра (3)

Рекомендуется очищать пластины электростатического фильтра (3) раз в неделю.

- Выньте сетевой адаптер из электрической розетки.
- Извлеките электростатический фильтр (3), потянув за ручку вверх (рис. 1).

РУССКИЙ

Не прикасайтесь к пластинам, пока не снимете с них остаток статического заряда. Для этого прикоснитесь пластинами к любому заземленному предмету, например к водопроводной трубе или крану.

- Протрите пластины слегка влажной тканью, чтобы удалить частицы пыли (рис. 2); просушите электростатический фильтр в течение некоторого времени. Перед установкой убедитесь, что

пластины электростатического фильтра абсолютно сухие.

- Установите электростатический фильтр (3) в место его установки (4).

ХРАНИЕНИЕ

- Прежде чем убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку корпуса и электростатического фильтра.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Устранение
Устройство не включается	1. Сетевой адаптер не вставлен в розетку. Штекер сетевого адаптера не вставлен в гнездо (6). 2. Отсутствие напряжения в сетевой розетке. 3. Не установлен или неплотно установлен электростатический фильтр. 4. Неисправность устройства.	1. Вставьте сетевой адаптер в розетку. Вставьте штекер шнура сетевого адаптера в гнездо (6). 2. Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другое устройство. 3. Проверьте, правильно ли вставлен электростатический фильтр. 4. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта устройства.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Очиститель воздуха – 1 шт.

Сетевой адаптер – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание сетевого адаптера:

100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А

Выходное напряжение:  12 В, 300 мА

Потребляемая мощность: 2 Вт

Выход озона: менее 0,05 частей на миллион

Площадь работы до 15-20 м²

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными

бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы устройства – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД
(STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru
ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК:
8-800-100-18-30

СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

VT-8551 ИОНДАУ ҚЫЗМЕТІ БАР АУА ТАЗАРТҚЫШЫ

Ауа тазартқышта иондық самал технологиясы қолданылады, тазартқыш жағымсыз иістерді бейтараптандыруға және бактерияларды жоюға арналған.

СИПАТТАМАСЫ

1. Иондау тәртібін қосу/иондау және желдету тәртібін қосу/құралды өшіру түймесі «»
2. Шығатын ауаның әуелік торы
3. Электр-статикалық сүзгіш
4. Электр-статикалық сүзгішті орнату орны
5. Кіретін ауаның әуелік торы
6. Желілік адаптерді қосуға арналған ұя
7. Желілік адаптер

СИПАТТЫҚ ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ

- Қойма, ас үй, кабинет, дәліз, дәретхана сияқты үй-жайлар тұйық әуелік көлемге ие, ол жағымсыз иістердің көзі болып табылатын бактериялар санының өсуіне ықпал етеді. Ауа тазартқыш осы мәселені шешіп, үй-жайды таза ауаға толтырады.
- Жағымсыз иістерді бейтараптандыру және бактерияларды жою үшін иондық самал технологиясы пайдаланылады. Тазартқыш жұмыс істеген кезде кері иондар мен бактерияны өлтіретін озон (O3) пайда болады, ал электр-статикалық сүзгіш шаңның, тозаңның майда бөлшектері мен саңырауқұлақ тозаңын ұстайды.
- Тазартқыш жұмыс істеу кезінде шу шығармайды, бұл аспап электрлік энергияны төмен тұтынады (2,2 Вт), ол тіпті сүзгіштің қандай да бір бөлшектерін ауыстыруды талап етпейді.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электрлік аспапты пайдалануға беру кезінде жарақат алу, өрттің пайда болу немесе электр тогының соғу қаупін азайту үшін негізгі қауіпсіздік техникасы шараларын сақтау қажет, мыналарды қоса:

- Құралды қоспас бұрын нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Бірінші рет қосар алдында, желілік адаптердің жұмыс кернеуі электрлік желідегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Тек жеткізу жинағына кіретін желілік адаптерді ғана пайдаланыңыз.
- Іске қосылған құралды қадағалаусыз қалдырмаңыз.

- Құралды үй-жайлардан тыс жерде пайдалануға тыйым салынады.
- Құралды жуынатын бөлме сияқты ылғалдығы жоғары деңгейдегі үй-жайда пайдалануға болмайды.
- Ешқашан дымқыл қолмен желілік адаптердің корпусын ұстауға болмайды.
- Құралды қыздырғыш құрылғылардың жанында пайдалануға болмайды.
- Құралды аэрозольдер шашырайтын жерде не болмаса тез тұтанатын сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қоспаңыз.
- Ауа өтетін торды жаппаңыз және оған қандайда бір затты салмаңыз.
- Балалар қауіпсіздігіне байланысты орам ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді қараусыз қалдырмаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Балаларға полиэтилен пакеттерімен немесе орам үлдірімен ойнауға рұқсат етпеңіз. **Тұншығу қаупі!**

- Құрал жұмыс істеп тұрған кезде балаларға желілік адаптердің корпусына қол тигізуге рұқсат етпеңіз.
- Балалар аспапты ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларды қадағалаңыз.
- Егер жұмыс істеп тұрған құралдың маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар жүрсе, аса сақ болыңыз.
- Осы құрал балалардың қолдануына арналмаған.
- Жұмыс кезінде және жұмыс цикл арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері төмендетілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспапты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспап олардың пайдалануына арналмаған.
- Құралдың тұтастығын жүйелі түрде тексеріңіз.
- Желілік адаптердің немесе желілік адаптер айырының зақымдануы болған кезде, егер құрал үзілістермен жұмыс істесе, сондай-ақ оның құлауынан кейін құралды қолдануға тыйым салынады.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігіңізден бөлшектеуге болмайды, кез-келген бұзылыс пайда болғанда, сондай-ақ құрал құлаған жағдайда құралды розеткадан алып

тастаңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтына көрсетілген байланыс мекен-жайлары бойынша кез-келген авторландырылған (уәкілетті) сервистік орталыққа хабарласыңыз.

- Бұзылуға жол бермеу үшін құралды тек зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРАЛ ТҰРҒЫН ҮЙ-ЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА АРНАЛҒАН, ҚҰРАЛДЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУҒА ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ҮЙ-ЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

АЛҒАШҚЫ ПАЙДАЛАНУ АЛДЫНДА

Тасымалданғаннан кейін немесе құрал төмен температурада сақталған болса оны бөлме температурасында үш сағаттан кем емес уақыт ұстау керек.

- Құралды толығымен орамнан шығарыңыз және құралдың жұмысына кедергі болатын кез-келген жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құралдың бүтіндігін тексеріңіз, бүлінулері болған кезде құралды пайдалануға болмайды.
- Құралды қосу алдында желілік адаптердің жұмыс кернеуі электрлік желідегі кернеуге сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.

ҚОСУ

- Құралды тегіс, тұрақты және құрғақ бетке орналастырыңыз.
- Желілік адаптер бауының штекерін (7) ұяға (6) салыңыз.
- Желілік адаптерді (7) электр розеткасына қойыңыз.
- Қуаттандыруды өшіргішті (1) «» ұстаңыз, осы жерде иондау тәртібі қосылады және «Ion» индикаторы жанады.
- Қуаттандыруды өшіргішті (1) «» тағы да ұстаңыз, осы жерде иондау және желдету тәртібі қосылады және «Fan Ion» индикаторы жанады.
- Құралды өшіру үшін тағы да қуаттандыруды өшіргішті (1) «» ұстаңыз, құрал өшеді және индикаторлар сөнеді.
- Ауа тазартқыш ұзақ уақыт жұмыс істей алады, ол үшін кез-келген электрлік

аспаптың жұмысы кезіндегідей қауіпсіздік техникасы ережелерін сақтау керек: құралды пайдалану қажеттілігі болмаған кезде оны желіден өшіріңіз.

Ескерту:

- Егер электр-статикалық сүзгіш (3) орнатылмаған немесе дұрыс емес орнатылған болса, онда құрал қосылмайды (1-сурет).
- Құралдың жұмыс істеуі барысында сәл шыртылдауы бөлмедегі ауаның қатысты ылғалдығына байланысты, бұл қалыпты құбылыс.

ҚҰРАЛДЫ ТАЗАЛАУ

Корпусы

- Жүйелі түрде торларды (2 және 5) тазалап тұрыңыз, оларды тазалау үшін тұрмыстық шаңсорғышты пайдалануға болады.
- Корпусын сәл дымқыл жұмсақ матамен сүртіңіз, содан кейін құрғатып сүртіңіз.
- Құралды суға немесе басқа да кез-келген сұйықтыққа салуға тыйым салынады.
- Құралдың корпусын тазалау үшін абразивтік жуатын құралдарды немесе ерітінділерді пайдалануға болмайды.

Электр-статикалық сүзгішті (3) тазалау

Электр-статикалық сүзгіштің пластиналарын (3) аптасына бір рет тазалауға кеңес беріледі.

- Желілік адаптерді электрлік розеткадан шығарыңыз.
- Электр-статикалық сүзгішті (3) тұтқасынан жоғары қарай тартып, шығарыңыз (1-сурет). Пластиналардан статикалық қуаттың қалдығын кетпейінше, оларға қол тигізуге болмайды. Ол үшін пластиналарды жерге қосылған кез-келген затқа, мысалы, су желісінің құбырына немесе кранға тигізіңіз.
- Шаңның бөлшектерін кетіру үшін пластиналарды сәл жымқыл матамен сүртіңіз (2-сурет); электр-статикалық сүзгішті біраз уақыт кептіріңіз. Орнату алдында электр-статикалық сүзгіш пластиналарының құрғақ екеніне көз жеткізіп алу керек.
- Электр-статикалық сүзгішті (3) орнатылатын орнына (4) орнатыңыз.

САҚТАУ

- Құралды ұзақ сақтауға салып қою алдында оны тазалаңыз және жақсылап құрғатыңыз.
- Құралды құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚАЗАҚША

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖООУ

Олқылықтар	Мүмкін себептері	Жою
Құрал қосылмайды	1. Желілік адаптер розеткаға салынбаған. Желілік адаптердің штекері ұяға (6) салынбаған. 2. Желілік розеткада кернеу жоқ. 3. Электр-статикалық сүзгіш орнатылмаған немесе тығыз орнатылмаған. 4. Құралдың бұзылысы.	1. Желілік адаптерді розеткаға салыңыз. Желілік адаптердің штекерін ұяға (6) салыңыз. 2. Тексеру үшін сол розеткаға басқа жұмыс құралын қосып көріңіз. 3. Электр-статикалық сүзгіштің дұрыс салынғанын тексеріңіз. 4. Құралды жөндеу үшін авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИЫНТЫҒЫ

Ауаны тазартқыш – 1 дана.

Желілік адаптер – 1 дана.

Нұсқаулық – 1 дана.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Желілік адаптердің электрлік қуаттандыру көзі:
100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А

Шығыс кернеуі:  12 В, 300 мА



Тұтынылатын қуаттылығы: 2 Вт

Озонның шығуы: миллионға 0,05 кем бөлігі

Жұмыс ауданы 15-20 м² дейін

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды күнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай көдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға өткізу керек.

Бұйымдарды қайта өңдеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өңделетін міндетті жинауға жатады.

Берілген өнімді қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өңдеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындаушы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттарын өзгерту құқығын өзіне қалдырады, соған байланысты нұсқаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдаланушы осындай сәйкессіздіктерді анықтаса, нұсқаулықтың жаңартылған нұсқасын алу үшін сәйкессіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауыңызды сұраймыз.

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 3 жыл

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

ЕАС

ОЧИЩУВАЧ ПОВІТРЯ З ФУНКЦІЄЮ ІОНІЗАЦІЇ VT-8551

В очищувачі повітря використовується технологія іонного бризу, очищувач призначений для нейтралізації неприємних запахів та знищення бактерій.

ОПИС

1. Кнопка увімкнення режиму іонізації/увімкнення режиму іонізації та вентиляції/вимкнення пристрою «»
2. Повітряна решітка вихідного повітря
3. Електростатичний фільтр
4. Місце установлення електростатичного фільтра
5. Повітряна решітка вхідного повітря
6. Гніздо підмикання мережного адаптера
7. Мережний адаптер

ХАРАКТЕРНІ ОСОБЛИВОСТІ

- Такі приміщення, як комора, кухня, кабінет, коридор, туалет, звичайно мають замкнутий повітряний об'єм, що сприяє зростанню числа бактерій, які є джерелом неприємного запаху. Очищувач повітря вирішить цю проблему та наповнить приміщення чистим повітрям.
- Для нейтралізації неприємних запахів та знищення бактерій використовується технологія іонного бризу. Під час роботи очищувача утворюються негативні іони та озон (O₃), який вбиває бактерії, а електростатичний фільтр уловлює найдрібніші частинки пилу, пилок та грибкові спори.
- Очищувач не створює ніякого шуму у роботі, це прилад з низьким споживанням електроенергії (2,2 Вт), причому він не потребує заміни будь-яких деталей фільтра.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб знизити ризик отримання травм, виникнення пожежі або ураження електричним струмом, при експлуатації електроприладу необхідно дотримуватися основних заходів техніки безпеки, включаючи наступні:

- Перед увімкненням пристрою уважно вивчіть інструкцію.
- Перш ніж почати користуватися, переконайтеся, що робоча напруга мережного адаптера відповідає напрузі в електромережі.
- Використовуйте тільки мережний адаптер, який входить до комплекту постачання.
- Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщеннями.
- Не використовуйте пристрій у приміщенні з підвищеним рівнем вологості, наприклад, у ванній кімнаті.
- Ніколи не торкайтеся вологими руками корпусу мережного адаптера.
- Не використовуйте пристрій поруч з нагрівальними приладами.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпорошуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Не закривайте повітряні решітки та не вставляйте у них будь-які предмети.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. **Небезпека задусення!**

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу мережного адаптера під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрою знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи і у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними чи розумовими здібностями або при відсут-

ності у них відповідного досвіду та знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані особою, відповідальною за їх безпеку, щодо використання пристрою.

- Періодично перевіряйте цілісність пристрою.
- Забороняється використовувати пристрій, якщо є пошкодження мережного адаптера або шнура мережного адаптера, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електромережі та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Щоб уникнути пошкоджень, перевозьте пристрій лише у заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВМИКАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Повністю розпакуйте пристрій та видавіть будь-які рекламні наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, якщо є пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Перед увімкненням переконайтеся, що робоча напруга мережного адаптера відповідає напрузі електричної мережі.

УВІМКНЕННЯ

- Установіть пристрій на рівній, стійкій та сухій поверхні.
- Вставте штекер шнура мережного адаптера (7) у гніздо (6).
- Вставте мережевий адаптер (7) в електричну розетку.
- Торкніться вимикача живлення (1) «», при цьому увімкнеться режим іонізації та засвітиться індикатор «Ion».
- Повторно торкніться вимикача живлення (1) «», при цьому увімкнеться режим іонізації та вентиляції, засвітиться індикатор «Fan Ion».
- Для вимкнення пристрою ще раз торкніться вимикача живлення (1) «», пристрій вимкнеться та індикатори погаснуть.
- Очищувач повітря може працювати довго, але необхідно дотримуватися правил техніки безпеки, як при роботі будь-якого електроприладу: вимикайте пристрій з мережі, коли немає необхідності його використання.

Примітка:

- Якщо електростатичний фільтр (3) не встановлений або встановлений неправильно, то пристрій не увімкнеться (мал. 1).
- Легке потріскування під час роботи пристрою пов'язано з підвищеною відносною вологістю повітря у приміщенні, це нормальне явище.

ЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ

Корпус

- Періодично очищайте решітки (2 та 5), для їх очищення можна використовувати побутовий пилосос.
- Протирайте корпус пристрою злегка вологою тканиною, після чого витріть його насухо.
- Ніколи не занурюйте пристрій у воду або будь-які інші рідини.
- Не використовуйте абразивні мийні засоби або розчинники для чищення корпусу пристрою.

Чищення електростатичного фільтра (3)

Рекомендується очищати пластини електростатичного фільтра (3) раз у тиждень.

- Вийміть мережний адаптер з електричної розетки.
- Витягніть електростатичний фільтр (3), потягнувши за ручку вгору (мал. 1). Не торкайтеся пластин, поки не знімете з них залишок статичного заряду. Для цього торкніться пластинами будь-якого заземленому предмету, наприклад, водопровідної труби або крану.
- Протріть пластини злегка вологою тканиною, щоб видалити частки пилу (мал. 2); просушіть електростатичний фільтр протягом деякого часу. Перед установ-

ленням переконайтеся, що пластини електростатичного фільтра абсолютно сухі.

- Установіть електростатичний фільтр (3) у місце його установлення (4).

ЗБЕРІГАННЯ

- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, проведіть чищення корпусу та електростатичного фільтра.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Усунення
Пристрій не вмикається	1. Мережний адаптер не вставлений у розетку. Штекер мережного адаптера не вставлений у гніздо (6). 2. Відсутність напруги в електричній розетці. 3. Не встановлений або нещільно встановлений електростатичний фільтр. 4. Несправність пристрою.	1. Вставте мережний адаптер у розетку. Вставте штекер шнура мережного адаптера у гніздо (6). 2. Для перевірення спробуйте увімкнути в ту ж розетку інший пристрій. 3. Перевірте, чи правильно вставлений електростатичний фільтр. 4. Зверніться до авторизованого сервісного центру для ремонту пристрою.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Очишувач повітря – 1 шт.
Мережний адаптер – 1 шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення мережного адаптера:
100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А

Вихідна напруга:  12 В, 300 мА



Споживана потужність: 2 Вт

Вихід озону: менше 0,05 частин на мільйон

Площа роботи до 15-20 м²

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби при-

строю та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між

УКРАЇНЬСКА

інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

ИОНИЗАЦИЯЛОО ФУНКЦИЯСЫ БАР АБА ТАЗАЛАТКЫЧ VT-8551

Аба тазалаткычта иондук жел технологиясы колдонулат, тазалаткыч жаман жытты нейтралдаштыруу жана бактерияларды жок кылуу үчүн колдонулат.

СЫПАТТАМА

1. Ионизациялоо режимин/ионизациялоо жана вентиляциялоо режимин иштетүү/ түзмөктү өчүрүү «**⏻**» баскычы
2. Чыгып турган абанын аба панжарасы
3. Электр статикалык чыпка
4. Электр чыпканы орнотуу жайы
5. Кирип турган абанын аба панжарасы
6. Желе адаптерин туташтыруу уясы
7. Желе адаптер

МҮНӨЗДҮҮ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

- Чыгдан, ашкана, кабинет, коридор, даараткана катары бөлмөлөрдө аба көлөмү туюк болот, бул жаман жытты жараткан бактериялардын саны өсүүгө демилге берет. Аба тазалаткыч бул проблеманы жок кылып, имаратты таза аба менен толтурат.
- Жаман жытты нейтрализациялоо үчүн жана бактерияларды жок кылуу үчүн иондук жел технологиясы колдонулат. Аба тазалагыч иштеп турганда, терс иондор менен озон (O3) пайда болот, ал бактерияларды өлтүрөт, ал эми электр статикалык чыпка өтө майда чаңды, чаңчаны, грибоктордун спораларын тутат.
- Тазалаткыч иштегенинде эч кандай үн чыгарбай, электр энергиясын аз керектеген түзмөк болуп (2,2 Вт), чыпканын эч бөлүктөрүн алмаштырууга зарылдыгы жок.

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Жаракат алуунун, өрттөнүүнүн же ток уруунун коркунучун азайтуу үчүн түзмөктү колдонуу мезгилинде негизги коопсуздук чараларды колдонуу зарыл, анын ичинде төмөнкүдөйлөр:

- Түзмөктү иштетүүнүн алдында колдонмону жакшылап окуп алыңыз.
- Шайманды биринчи колдонуудан мурун анын желе адаптеринин иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.
- Топтомуна кирген желе адаптерин гана колдонуңуз.
- Иштеп турган түзмөктү кароосуз калтырбаңыз.

- Түзмөктү турак-жайлардын сыртында колдонууга тыюу салынат.
- Нымдуулуктун деңгээли жогору болгон имараттарда. мисалы, ванна бөлмөсүндө түзмөктү колдонбоңуз.
- Желе адаптердин корпусун эч качан суу колуңуз менен тийбеңиз.
- Түзмөктү ысытуучу түзмөктөрдүн жанында колдонбоңуз.
- Электр шайманын аэрозолдор чачылган же дүрт этип күйүп кетиши мүмкүн болгон сууктуктардын жанында иштетпеңиз.
- Аба панжараларын жаппай, аларга ар кыл буюмдарды салбаңыз.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербейиз. Бул тумчуугуунун коркунучун жаратат!

- Түзмөктү иштетилген учурда балдарга желе адаптердин корпусуна тийүүгө уруксат бербейиз.
- Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда жанында балдар же жөндөмдүүлүгү төмөн адамдар бар болгондо өзгөчө абайлап туруңуз.
- Бул түзмөк балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же шайманды колдонуу жөнүндө инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Түзмөктүн бүтүндүгүн мезгилдүү түрдө текшерип туруңуз.
- Желе адаптерде же желе адаптердин шнурунда бузулуулар пайда болсо, аспап иштеп-иштебей турса же кулап түшкөндөн кийин аны колдонууга тыюу салынат.
- Түзмөктү өз алдынча оңдоого тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан

сүрүп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сайтындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Бузулуулар пайда болбоо үчүн шайманды заводдук таңагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

АСПАП ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА

Электр шайманы төмөнкү температурада ташылып же сакталган болсо, бөлмөнүн температурасында кеминде үч саат кармап туруп, анан иштетүү керек.

- Шайманды таңгактан чыгарып, шаймандын иштөөсүнө тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулуулар бар болсо шайманды колдонбоңуз.
- Шайманды биринчи жолу электр тармагына туташтыруунун алдында сиздин үйүңүздөгү чыңалуусу желе адаптердин чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.

ИШТЕТҮҮ

- Шайманды тегиз, туруктуу кургак беттин үстүнө коюңуз.
- Желе адаптердин шнурунун штекерин (7) уясына (6) киргизиңиз.
- Желе адаптерди (7) электр розеткасына сайыңыз.
- Өчүргүчүн (1) «» тийиңиз, ошондо ионизациялоо режими иштеп, индикатор «Ion» күйөт.
- Өчүргүчүн (1) «» кайрадан тийиңиз, ошондо ионизациялоо жана вентиляциялоо режими иштеп, индикатор «Fan Ion» күйөт.
- Түзмөктү өчүрүү үчүн өчүргүчтү (1) «» дагы бир жолу тийиңиз, түзмөк өчүп, индикаторлор да өчөт.
- Аба тазалаткыч көпкө чейин иштейт, бирок ар электр түзмөктү иштеткендей, коопсуздук чараларын аткаруу зарыл: түзмөктү иштетүүнүн зарылдыгы жок болгондо, аны электр тармагынан ажыратып туруңуз.

Эскертүү:

- *Электр статикалык чыпкасы (3) орнотулбай же туура эмес орнотулган болсо, түзмөк иштебейт (сүр. 1).*
- *Түзмөк иштеп турган убагында бир аз тырс этип турганы имараттын ичиндеги салыштырмалуу нымдуулугу жогору болгонуна байланыштуу, бул нормалдуу кубулуш.*

ТҮЗМӨКТҮ ТАЗАЛОО

Корпусу

- Панжараларды (2 менен 5), аларды чаң соргуч менен тазаласаңыз болот.
- Түзмөктүн корпусун бир аз нымдуу жумшак чүпүрөк менен сүртүп, кургатып сүртүп туруңуз.
- Түзмөктү сууга же башка суюктуктарга салууга тыюу салынат.
- Шаймандын корпусун тазалоо үчүн абразивдүү жуучу каражаттарды же эриткичтериди колдонууга тыюу салынат.

Электр статикалык чыпканы (3) тазалоо

Электр статикалык чыпканын (3) пластиналарын жумада бир жолу тазалоо рекомендацияланат.

- Желе адаптерди электр розеткасынан чыгарыңыз.
- Туткасынан өйдө тартып электр статикалык чыпканы (3) чыгарыңыз (сүр. 1). Пластиналардан калган статикалык кубатын кетиргенден мурун пластиналарын тийбеңиз. Ал үчүн пластиналарды ар кыл жердетилген буюмга, мисалы, суу түтүкө же кранга тийгизиңиз.
- Чаң бөлүктөрүн кетирүү үчүн пластиналарды бир аз нымдуу чүпүрөк менен тийиңиз (сүр. 2); электр статикалык чыпканы бир нече убакыттын ичинде кургатыңыз. Орнотуунун алдында электр статикалык чыпканын пластиналары кургак болгонун текшерип алыңыз.
- Электр статикалык чыпканы (3) орнотуу жайына (4) орнотуңуз.

САКТОО

- Түзмөктү узакка чейин сактоого койгондун алдында аны тазалап, жакшылап кургатып алыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

БУЗУЛУУЛАРДЫ ЖОЮУ

Бузулуу	Мүмкүн болгон себептер	Жоюу жолу
Түзмөк иштетилбейт	1. Желе адаптер розеткага сайылган эмес. Желе адаптердин штекери уясына (6) сайылган эмес. 2. Электр розеткасында чыңалуусу жок. 3. Электр статикалык чыпкасы орнотулбаган же туура эмес орнотулган. 4. Түзмөктүн бузулуусу	1. Желе адаптерди розеткага сайыңыз. Желе адаптердин штекерин уясына (6) сайыңыз. 2. Текшерүү үчүн башка электр шайманды ушул розеткага сайып текшерип көрүңүз 3. Электр статикалык чыпка туура орнотулганын текшерип алыңыз. 4. Түзмөктү оңдотуу үчүн автордоштурулган тейлөө борборуна кайрылыңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Аба тазалаткыч – 1 даана.

Желе адаптер – 1 даана.

Колдонмо – 1 даана

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Желе адаптердин электр азыктандыруусу: 100-240 В ~ 50 Гц 0,3 А

Чыгуучу чыңалуусу:  12 В, 300 мА



Иштөө кубаттуулугу: 2 Вт

Озон чыгуусу: Бир миллионго 0.05 бөлүктөн кем

Иштөө аянты 15-20 м²-ге чейин

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирилген пункттарга бериңиз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды милдеттүү түрдө чогултуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл.

Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымат алуу үчүн жергиликтүү өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өңдүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайн, конструкциясын жана техникалык мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болуу мүмкүн. Колдонуучу ушундай келишпегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары тууралуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.

ЕАС

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.